

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
1550 D'Estimauville Avenue
1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
BFC Bagotville, CP 380
CFB Bagotville, PO Box 380
Bâtiment 62, local 112
Building 62, Room 112
Alouette
Québec
G0V1A0

Title - Sujet VALVE DE MISE À FEU	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-145755/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-145755	Date 2014-01-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-002-15786	
File No. - N° de dossier BAP-3-36235 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-24	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Larouche, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur bal002
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4137)	FAX No. - N° de FAX (418) 677-3288
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001 -

Référence Annexe A - voir dessin ci-joint

RÉPONSES AUX QUESTIONS DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE PROPOSITION:

Q:1

Notre compagnie n'a pas le produit immédiatement disponible sur l'étagère en conséquence, notre livraison serait probablement de 6-9 mois après la réception de la commande. Votre demande de sollicitation indique une livraison désirée pour le 31 mars, 2014, livraison souhaitée. Est-ce qu'une date de livraison en septembre/novembre 2014 serait considérée ou immédiatement disqualifiée?

R:1

Le 31 mars 2014 est la date de livraison désirée mais nous accepterons un délai maximum de 3 mois à la réception de la commande.

Q:2

Est-ce que l'utilisateur final est au Canada ou si le produit est exporté à l'extérieur?

R:2

Au Canada seulement

Q:3

Est-ce qu'une compagnie aux États-Unis sera considérée?

R:3

Oui

Q:4

L'appel d'offre est pour une quantité de 2. Est-ce qu'il y aura une future opportunité ou si c'est la seule?

R:4

Tel que spécifié dans l'offre

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-145755/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-145755

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

BAP-3-36235

Buyer ID - Id de l'acheteur

ba1002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

QUESTIONS TECHNIQUES:

Q:1

Quel est la vitesse d'écoulement en SCFM de l'hélium?

R: 1

Nous ne considérons pas la valeur en SCFM. Le gaz provient d'un cylindre d'hélium 6000 lb/po2 et s'écoule par un tube de diamètre spécifique (I.D.)

Q:2

Est-ce qu'un robinet à boisseau sphérique doit être utilisé ou un autre type de valve peut être considéré? (par exemple une valve en ligne similaire à ma valve jointe)

R:2

Tel que spécifié, (ball valve NC) robinet à boisseau sphérique normalement fermée

Q:3

Est-ce qu'il y a une flexibilité en ce qui concerne le temps d'ouverture de 2.5 ms?
Est-ce que c'est le temps pour la valve à commencer son ouverture ou si c'est le temps d'ouverture totale?

R:3

Tel que spécifié, ouverture complète en 2.6ms (et non en 2.5 ms), une ouverture avec un temps plus rapide sera acceptée.

Q:4

Combien de temps est-ce que la valve reste ouverte? Est-ce qu'il y a un temps limite ou une exigence sur le temps de fermeture?

R:4

Tel que spécifié, la valve doit rester ouverte pendant que le système d'activation avec les 2 boutons (pour la sécurité) est enfoncé. La valve qui a la fonction de normalement fermée (NC) retournera à la position fermée après que les 2 boutons poussoirs seront relâchés.

Q:5

Est-ce qu'il y a des préférences sur les matériaux de construction?

R:5

Tel que spécifié, acier inoxydable et aluminium pour les parties métalliques et les joints toriques (O'rings) sont en Viton a et Buna N

Q:6

Nous assumons la pression d'opération de 6000 psi et la pression d'épreuve des tests de sécurité à 9000 psi pour la valve principale?

R:6

Oui pour 6000 psi et les normes de sécurité doivent s'appliquer pour la pression d'épreuve.

Q:7

Est-ce qu'il y a des tests environnementaux requis? Tests de choc, de vibration, cycliques, etc...

R:7

Non

Q:8

Est-ce que la valve est montée en ligne seulement?

R:8

Oui

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE GAS-GUN FACILITY

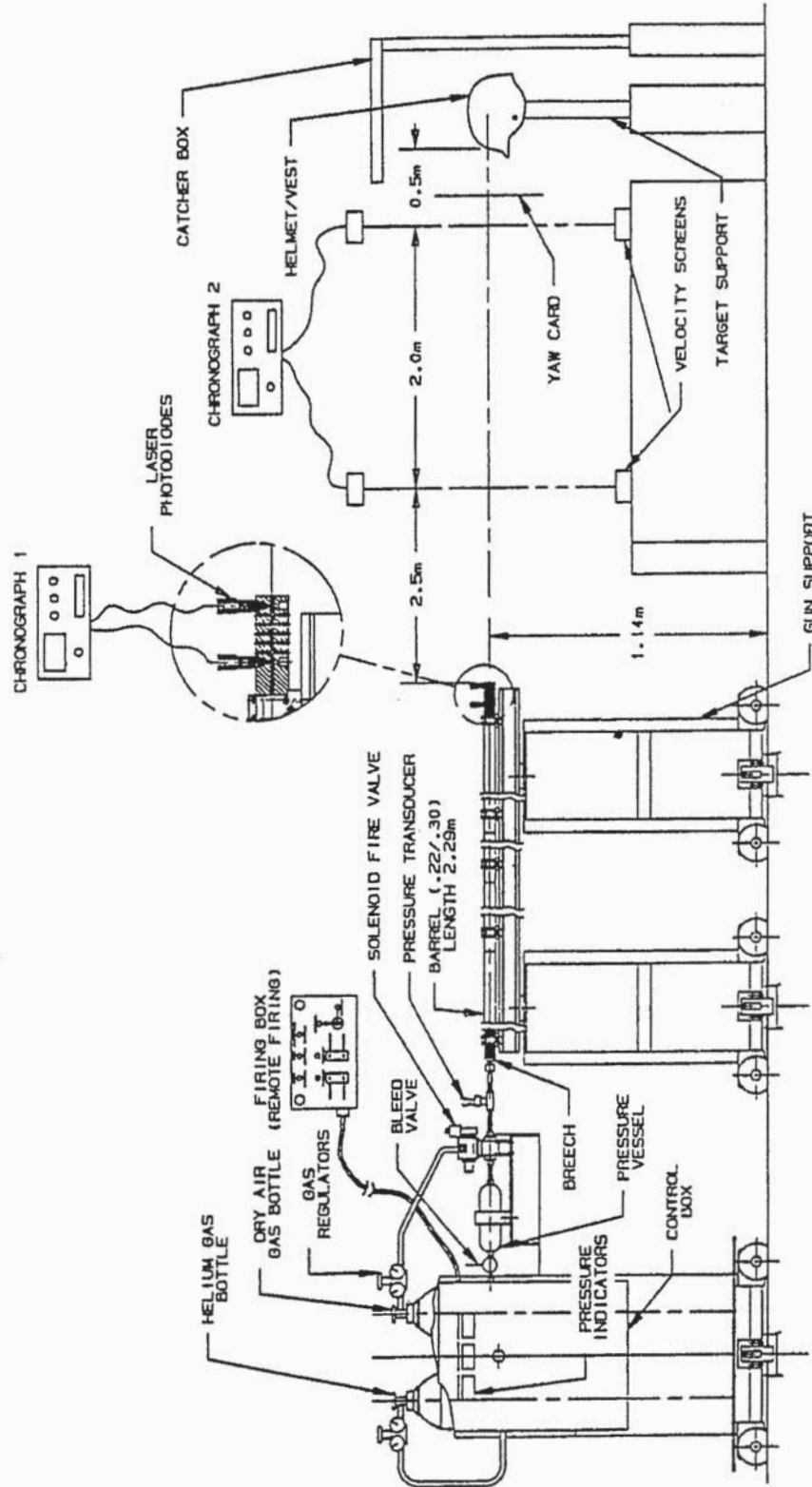


Figure 3 Schematic Diagram of the Gas-Gun Facility

ANNEXE «A» / ANNEX «A»

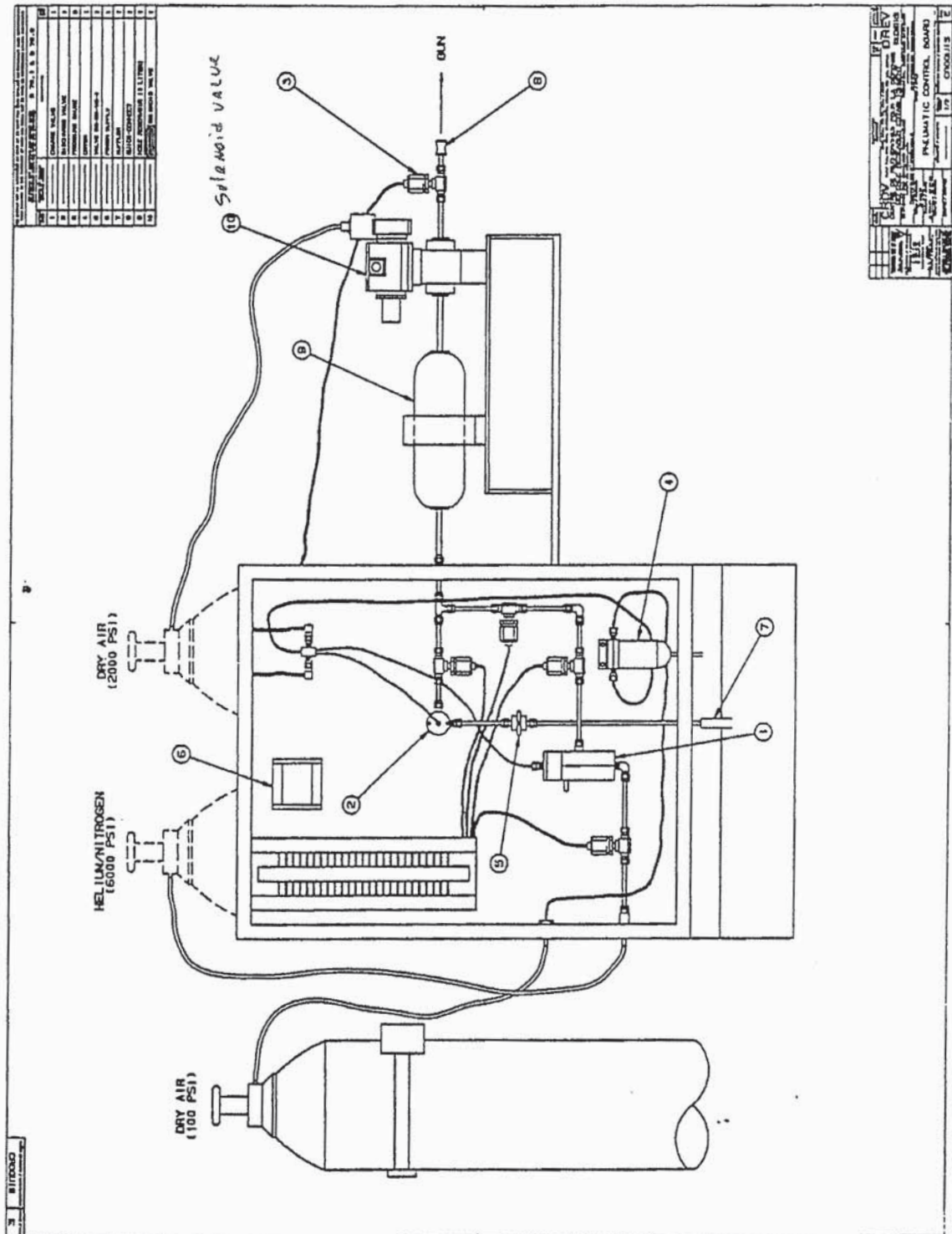


Figure 4 Pneumatic Control Panel